

KERN[®]

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tél.: +49-[0]7433-9933-0
Télécopie: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Notice d'utilisation Balance compacte

KERN FXN

Version 1.5
2018-08
F



FXN-BA-f-1815



KERN FXN

Version 1.5 2018-08

Notice d'utilisation Balance compacte

Table des matières

1	Caractéristiques techniques	4
1.1	Dimensions.....	6
2	Aperçu de l'appareil	7
2.1	Vue d'ensemble des affichages	7
2.2	Vue d'ensemble du clavier	8
3	Indications fondamentales (généralités).....	9
3.1	Utilisation conforme aux prescriptions	9
3.2	Utilisation inadéquate	9
3.3	Garantie.....	9
3.4	Vérification des moyens de contrôle	9
4	Indications de sécurité générales.....	10
4.1	Observer les indications de la notice d'utilisation	10
4.2	Formation du personnel	10
5	Transport et stockage.....	10
5.1	Contrôle à la réception de l'appareil	10
5.2	Emballage / réexpédition.....	10
6	Déballage, installation et mise en service.....	11
6.1	Lieu d'installation, lieu d'utilisation	11
6.2	Déballage et installation	12
6.2.1	Etendue de la livraison.....	13
6.3	Fonctionnement à pile.....	13
6.4	Première mise en service.....	15
7	Ajustement.....	15
7.1	Ajustement	15
7.1.1	Procéder à l'ajustement	16
7.1.2	Vérification.....	17
8	Exploitation.....	19
8.1	Pesage	19
8.2	Tarage	19
8.3	Comptage de pièces	20
9	Le menu	22
9.1	Navigation dans le menu.....	22
9.2	Aperçu des menus	23
9.3	Eclairage du fond de l'écran d'affichage	24
9.4	Fonction de mise hors circuit automatique Auto-Off.....	25
9.5	Checkweighing	26
9.6	Remise au réglage d'usine.....	28
9.7	Fonction Hold	29

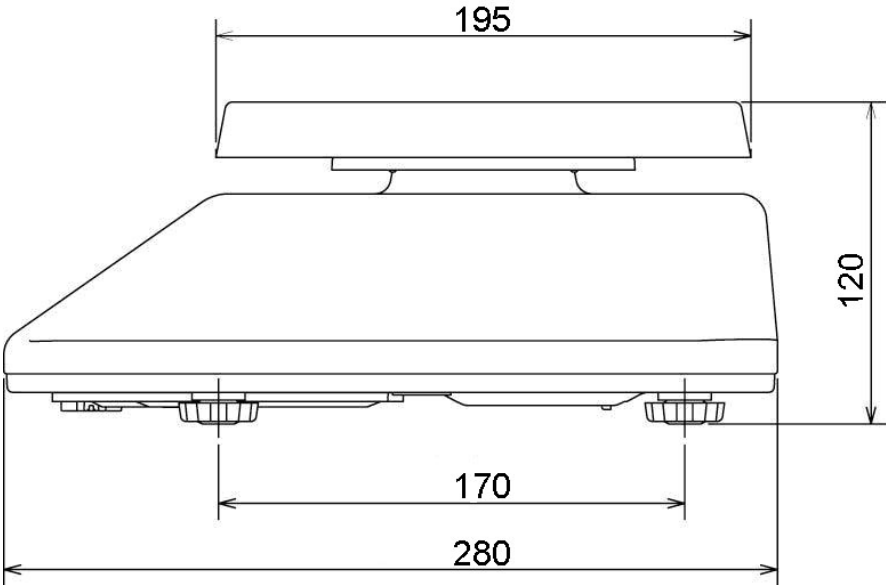
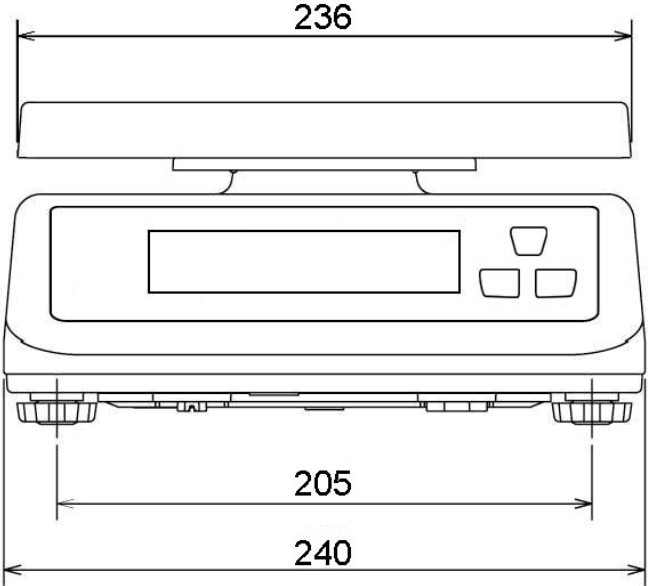
10	Messages d'erreur.....	30
11	Aide succincte en cas de panne	30
12	Maintenance, entretien, élimination.....	31
12.1	Nettoyage	31
12.2	Maintenance, entretien.....	31
12.3	Mise au rebut	31
13	Déclaration de conformité	31

1 Caractéristiques techniques

KERN	FXN 3K-4N	FXN 6K-3N	FXN 10K-3N	FXN 30K-3N
Plage de pesée (max)	3 kg	6 kg	15 kg	30 kg
Lisibilité (d)	0.5 g	1 g	5 g	5 g
Reproductibilité	0.5 g	1 g	5 g	5 g
Linéarité	5 g	2 g	10 g	10 g
Poids recommandé d'ajustement n'est pas joint (catégorie)	3 kg (M1)	6 kg (M1)	15 kg (M3)	30 kg (M1)
Essai de stabilité (typique)	2 sec.			
Unités	g, kg, lb, oz,			
Temps de préchauffage	10 min.			
Alimentation en courant	Régime batterie: 4 x 1,5V Size D			
Auto-Off (pile rechargeable)	15 min., 5 min., 3 min., off			
Type d'afficheur	LCD, hauteur des chiffres 25 mm			
Température de fonctionnement	0° C + 40° C			
Degré hygrométrique	25 % - 95 % (non condensant)			
Dimensions du plateau de pesage (acier inoxydable) (mm)	236 x 195			
Dimensions du boîtier	240 x 280 x 120			
Dimensions complètement assemblé (mm)	240 x 280 x 120			
Poids kg (net)	3.1			
Protection IP	IP68 conformément à DIN 60529			

KERN	FXN 3K-3M	FXN 6K-3M	FXN 10K-3M	FXN 30K-2M
Plage de pesée (max)	3 kg	6 kg	15 kg	30 kg
Lisibilité (d)	1 g	2 g	5 g	10 g
Charge minimale (Min)	20 g	40 g	100 g	200 g
Echelon d'homologation (e)	1 g	2 g	5 g	10 g
Classe d'étalonnage	III	III	III	III
Reproductibilité	1 g	2 g	5 g	10 g
Linéarité	1 g	2 g	5 g	10 g
Poids recommandé d'ajustement n'est pas joint (catégorie)	3 kg (M1)	6 kg (M1)	15 kg (M1)	30 kg (M1)
Essai de stabilité (typique)	2 sec.			
Unités	g, kg, lb, oz,			
Temps de préchauffage	10 min.			
Alimentation en courant	Régime batterie: 4 x 1,5V Size D			
Auto-Off (pile rechargeable)	15 min., 5 min., 3 min., off			
Type d'afficheur	LCD, hauteur des chiffres 25 mm			
Température de fonctionnement	-10° C + 40° C			
Degré hygrométrique	25 % - 95 % (non condensant)			
Dimensions du plateau de pesage (acier inoxydable) (mm)	236 x 195			
Dimensions du boîtier	240 x 280 x 120			
Dimensions complètement assemblé (mm)	240 x 280 x 120			
Poids kg (net)	3.1			
Protection IP	IP68 conformément à DIN 60529			

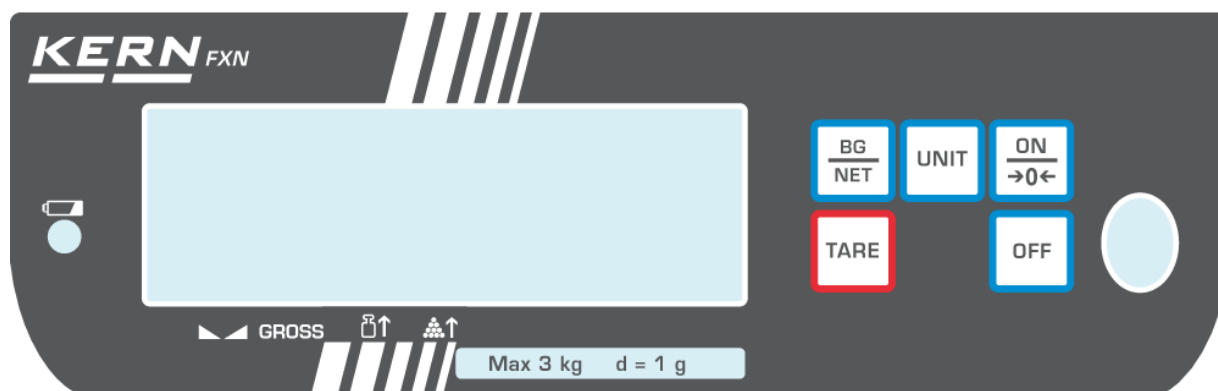
1.1 Dimensions






Français

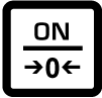




2 Aperçu de l'appareil

2.1 Vue d'ensemble des affichages



Afficheur	Désignation	Description
→0←	Affichage de la position zéro	Si la balance n'indiquait pas exactement le zéro malgré un plateau déchargé, appuyer touche  . Après un court temps d'attente, la balance est remise à zéro.
	Affichage de la stabilité	La balance est dans un état stable
NET	Afficheur du poids net	Le poids net est affiché
	Affichage de capacité Pile	Capacité entière de la batterie
kg	Affichage unité de pesée kg	Poids affiché en kg

2.2 Vue d'ensemble du clavier

Touche	Désignation	Fonction
	Touche ON, touche remise à zéro	Mettre en marche, mise à zéro
	Touche OFF	Mettre à l'arrêt
	Touche TARE	Tarage de la balance
	Touche Unit	Commuter les unités
	Touche de commutation	Commuter poids brut / poids net

3 Indications fondamentales (généralités)

3.1 Utilisation conforme aux prescriptions

La balance que vous avez achetée sert à la détermination de la valeur de pesée de matières devant être pesées. Elle est conçue pour être utilisée comme „balance non automatique“, c' à d. que les matières à peser seront posées manuellement et avec précaution au milieu du plateau de pesée. La valeur de pesée peut être lue une fois stabilisée.

3.2 Utilisation inadéquate

Ne pas utiliser la balance pour des pesées dynamiques. Dans le cas où de petites quantités des matières à peser sont retirées ou ajoutées, le dispositif de “compensation de stabilité” intégré dans la balance peut provoquer l’affichage de résultats de pesée erronés. (Exemple: lorsque des liquides dégoulinent lentement d’un récipient posé sur la balance.) Ne pas laisser trop longtemps une charge sur le plateau de pesée. Ceci peut endommager le mécanisme de mesure.

Eviter impérativement de cogner la balance ou de charger cette dernière au-delà de la charge maximale indiquée (Max.) après déduction éventuelle d’une charge de tare déjà existante. Sinon, la balance pourrait être endommagée.

Ne jamais utiliser la balance dans des endroits où des explosions sont susceptibles de se produire. Le modèle série n’est pas équipé d’une protection contre les explosions.

Toute modification constructive de la balance est interdite. Ceci pourrait provoquer des résultats de pesée erronés, des défauts sur le plan de la technique de sécurité ainsi que la destruction de la balance.

La balance ne doit être utilisée que selon les prescriptions indiquées. Les domaines d’utilisation/d’application dérogeant à ces dernières doivent faire l’objet d’une autorisation écrite délivrée par KERN.

3.3 Garantie

La garantie n’est plus valable en cas de

- non-observation des prescriptions figurant dans notre notice d’utilisation
- utilisation outrepassant les applications décrites
- modification ou d’ouverture de l’appareil
- de dommages mécaniques et de dommages occasionnés par les produits, les liquides, l’usure naturelle et la fatigue
- mise en place ou d’installation électrique inadéquates
- surcharge du système de mesure

3.4 Vérification des moyens de contrôle

Les propriétés techniques de mesure de la balance et du poids de contrôle éventuellement utilisé doivent être contrôlés à intervalles réguliers dans le cadre des contrôles d’assurance qualité. A cette fin, l’utilisateur responsable doit définir un intervalle de temps approprié ainsi que le type et l’étendue de ce contrôle. Des informations concernant la vérification des moyens de contrôle des balances ainsi que les poids de contrôle nécessaires à cette opération sont disponibles sur le site KERN (www.kern-sohn.com). Les poids étalons et les balances sont étalonnés (calibrés) rapidement et économiquement dans un centre agréé par DKD (Deutsche Kalibrierdienst) par un laboratoire d’étalonnage de KERN (adaptation aux normes obligatoires dans le pays).

4 Indications de sécurité générales

4.1 Observer les indications de la notice d'utilisation



Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de la balance, et ce même si vous avez déjà utilisé des balances KERN.

4.2 Formation du personnel

L'appareil ne doit être utilisé et entretenu que par des collaborateurs formés à cette fin.

5 Transport et stockage

5.1 Contrôle à la réception de l'appareil

Nous vous prions de contrôler l'emballage dès son arrivée et de vérifier lors du déballage que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles.

5.2 Emballage / réexpédition



- ⇒ Conservez tous les éléments de l'emballage d'origine en vue d'un éventuel transport en retour.
- ⇒ L'appareil ne peut être renvoyé que dans l'emballage d'origine.
- ⇒ Avant expédition démontez tous les câbles branchés ainsi que toutes les pièces détachées et mobiles.
- ⇒ Evtl. remontez les cales de transport prévues.
- ⇒ Calez toutes les pièces p. ex. pare-brise en verre, plateau de pesée, bloc d'alimentation etc. contre les déplacements et les dommages.

6 Déballage, installation et mise en service

6.1 Lieu d'installation, lieu d'utilisation

La balance a été construite de manière à pouvoir obtenir des résultats de pesée fiables dans les conditions d'utilisation d'usage.

Vous pouvez travailler rapidement et avec précision à condition d'installer votre balance à un endroit approprié.

A cette fin, tenez compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

- Placer la balance sur une surface solide et plane;
- Eviter d'exposer la balance à une chaleur extrême ainsi qu'une fluctuation de température, par exemple en la plaçant près d'un chauffage, ou de l'exposer directement aux rayons du soleil;
- Protéger la balance des courants d'air directs pouvant être provoqués par des fenêtres ou des portes ouvertes;
- Eviter les secousses durant la pesée;
- Protéger la balance d'une humidité atmosphérique trop élevée, des vapeurs et de la poussière;
- N'exposez pas trop longtemps l'appareil à une humidité élevée. L'installation d'un appareil froid dans un endroit nettement plus chaud peut provoquer l'apparition d'une couche d'humidité (condensation de l'humidité atmosphérique sur l'appareil) non autorisée. Dans ce cas, laissez l'appareil s'acclimater à la température ambiante pendant env. 2 heures.
- Evitez les charges statiques des produits à peser, du récipient de pesée.

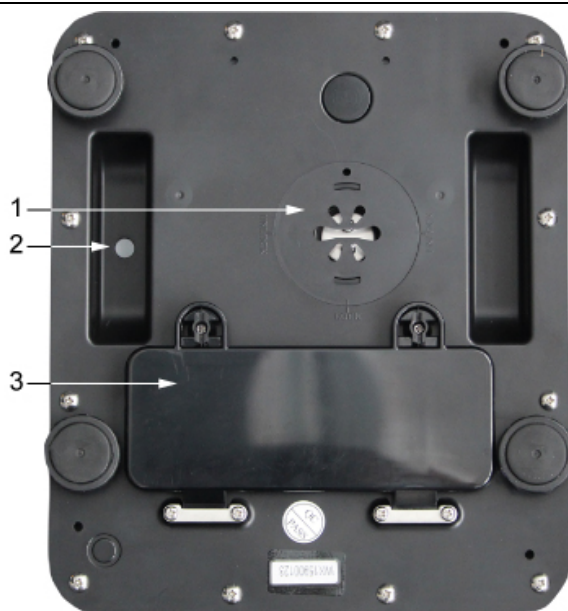
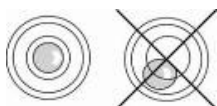
L'apparition de champs électromagnétiques (p. ex. par suite de téléphones portables ou d'appareils de radio), de charges électrostatiques, ainsi que d'alimentation en électricité instable peut provoquer des divergences d'affichage importantes (résultats de pesée erronés). Il faut alors changer de site ou éliminer la source parasite.

6.2 Déballage et installation

Sortir avec précaution la balance de l'emballage, retirer la pochette en plastique et installer la balance au poste de travail prévu à cet effet.



Procéder à la mise à niveau de la balance à l'aide des vis des pieds, jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau se trouve dans le cercle prescrit.



1. Accès à la membrane
2. Compensation de la pression (filtre Goretex)
3. Compartiment à piles



Membrane pour type de protection IP68

6.2.1 Etendue de la livraison

Accessoires série:

- Balance
- Plateau de pesée
- Notice d'utilisation
- 4 x 1,5V piles dim. D

6.3 Fonctionnement à pile

L'autonomie des piles avec l'éclairage d'arrière plan est 200 hrs., sans éclairage 250 h. Dans le menu vous pouvez activer la fonction AUTO-OFF, voir chap. 9.3. Selon le réglage dans le menu, la balance s'éteint automatiquement pour des raisons d'économie de la batterie.

Montage de la pile rechargeable:

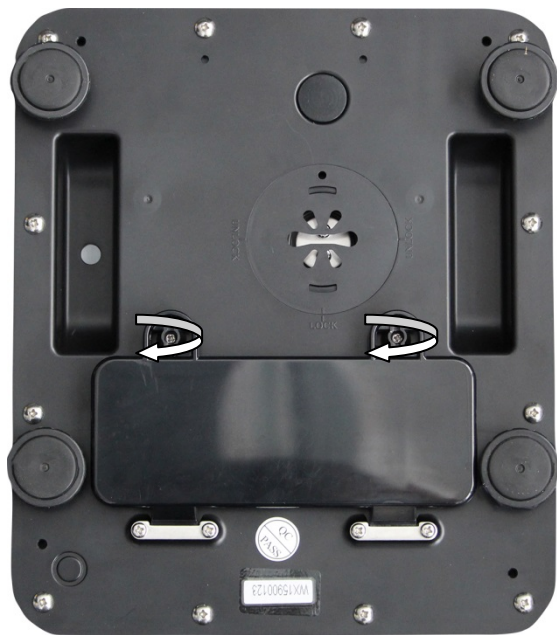
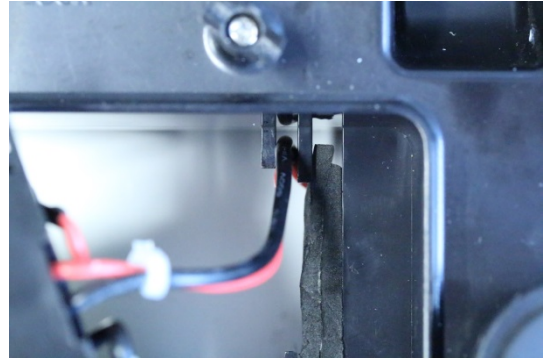
Exemple modèles non étalonnables:



- ⇒ Ouvrir le compartiment à piles.
- ⇒ Tourner les deux leviers 90° à gauche



⇒ Insérer les 4 piles x 1,5V dim. D.



⇒ Fermer le couvercle des batteries

⇒ Tourner les deux leviers 90° à droite



Veiller à ce que les câbles ne soient pas coincés

6.4 Première mise en service

Pour obtenir des résultats exacts de pesée avec les balances électroniques, la balance doit avoir atteint sa température de service (voir temps d'échauffement au chap. 1).

La balance doit être branchée pendant le temps de préchauffage à l'alimentation en courant (batteries).

La précision de la balance dépend de l'accélération due à la pesanteur.

Il est impératif de tenir compte des indications du chapitre "Ajustement".

7 Ajustement

Etant donné que la valeur d'accélération de la pesanteur varie d'un lieu à l'autre sur la terre, il est nécessaire d'adapter chaque balance – conformément au principe physique fondamental de pesée – à l'accélération de la pesanteur du lieu d'installation (uniquement si la balance n'a pas déjà été ajustée d'usine au lieu d'installation en usine). Ce processus d'ajustement doit être effectué à chaque première mise en service et après chaque changement de lieu d'installation et à fluctuations de la température d'environs. Pour obtenir des valeurs de mesure précises, il est recommandé en supplément d'ajuster aussi périodiquement la balance en fonctionnement de pesée.

7.1 Ajustement













Réaliser l'ajustement le plus près possible de la charge maximale de la balance (voir au chap. 1 „Caractéristiques techniques“). La précision du poids d'ajustement doit correspondre à peu près à la lisibilité **d** de la balance, voire mieux.

Vous trouverez de plus amples informations sur les poids de contrôle sur le site internet: <http://www.kern-sohn.com>

Procédure à suivre pour l'ajustement :

Veillez à avoir des conditions environnementales stables. Un temps de préchauffage (voir au chap. 1) est nécessaire pour la stabilisation.

7.1.1 Procéder à l'ajustement

Prise en main
<p>⇒ Éteignez la balance et changez la position du commutateur d'ajustement sous la base de l'appareil.</p> <p>⇒ Allumez la balance en appuyant sur la touche .</p> <p>⇒ Il s'affiche l'indication 01 CSP.</p>
<p>⇒ A l'aide de la touche  sélectionnez l'option 02 CAL.</p> <p>⇒ Confirmer en appuyant sur la touche . Il s'affiche l'indication CAL 00, le premier chiffre clignote.</p> <p>⇒ Saisissez CAL 01, en utilisant la touche , passez au chiffre suivant et à l'aide de la touche , augmenter la valeur de « 1 ».</p> <p>⇒ Confirmez en appuyant sur la touche , la masse du poids d'ajustement s'affichera, p.ex.: « 015.000 kg ».</p>
<p>⇒ Pour modifier la valeur utilisez les touches  et , confirmez en appuyant sur la touche .</p> <p>⇒ Soit utiliser la valeur affichée et la valider en appuyant sur la touche .</p> <p>⇒ A l'écran s'affiche brièvement l'indication CEntEr. Pendant ce temps, la balance indique le point zéro.</p> <p>⇒ Ensuite, il apparaît, clignotant, la valeur de la masse du poids d'ajustement qui sera utilisé.</p> <p>⇒ Posez le poids d'ajustement et validez en appuyant sur la touche .</p> <p>⇒ Après un signal sonore l'indication commencera à clignoter.</p> <p>⇒ Pour terminer la procédure d'ajustement, enlevez le poids d'ajustement et appuyez sur n'importe quelle touche.</p> <p>⇒ Il s'affichera l'indication CAL 01. Saisissez CAL 00 et validez en appuyant sur la touche .</p> <p>⇒ Il s'affiche l'indication 02 CSP.</p> <p>⇒ Changer la position du commutateur d'ajustement.</p> <p>⇒ Rallumez la balance qui indiquera le zéro et se trouvera en mode de pesée.</p>

En cas de d'erreur d'ajustement ou d'utilisation d'un mauvais poids d'ajustement, un message d'erreur s'affichera. Répéter l'ajustement.

7.1.2 Vérification

Informations générales :

Conformément à la directive 2009/23/CE les balances doivent être vérifiées pour qu'elle puisse être exploitée dans (cadre légal) :

- a) dans le commerce, si le poids détermine le prix ;
- b) fabrication de médicaments en pharmacie et la détermination de la masse lors des analyses effectuées dans les laboratoires médicaux et pharmaceutiques ;
- c) fins administratifs ;
- d) confection des préemballages.

En cas de doute, dirigez-vous au bureau local des poids et des mesures.

Indications relatives à la vérification :

Les balances indiquées dans les caractéristiques techniques comme adaptées à la vérification disposent du certificat d'approbation CE de type. Si la balance est exploitée sur le terrain si mentionné, exigeant sa vérification, elle doit être vérifiée et cette vérification doit être renouvelée systématiquement.

Toute vérification postérieure a lieu conformément aux dispositions en vigueur dans le pays en question. Par exemple, en Allemagne, la période de vérification des balances dure généralement 2 ans.

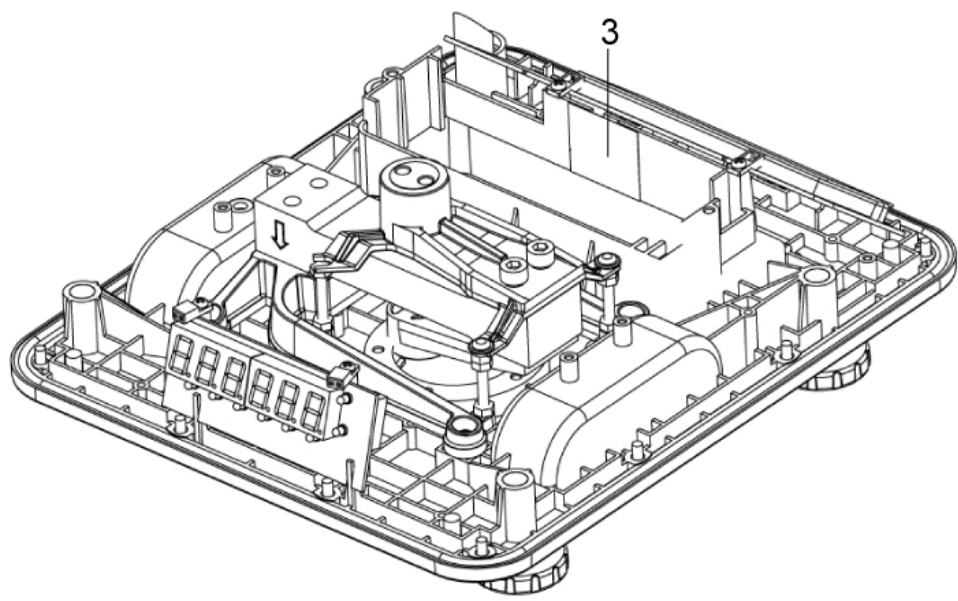
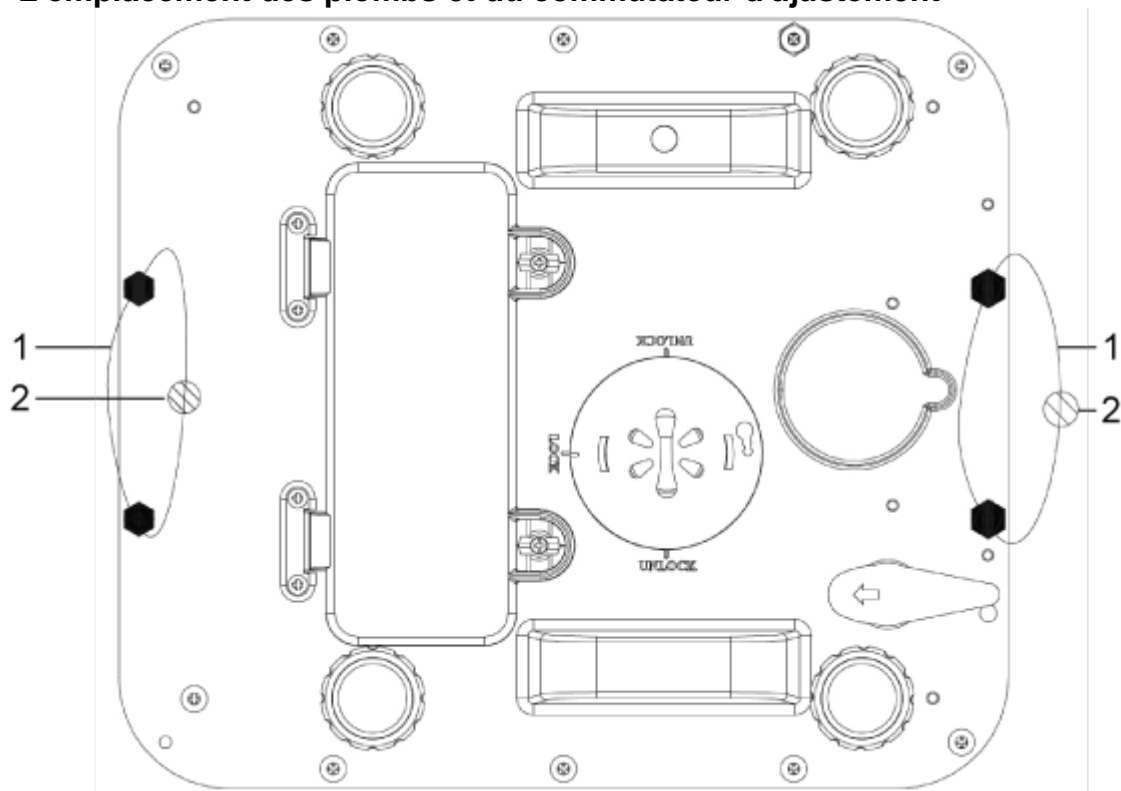
Il faut respecter les dispositions de la loi en vigueur dans le pays de l'utilisateur !



La vérification de la balance sans plomb est nulle.

En cas des balances avec certificat d'approbation de type, la présence des plombs indique que l'appareil peut être ouvert et maintenu uniquement par un personnel spécialisé et autorisé. La destruction des plombs signifie l'annulation de la vérification. Respectez les normes et règlements nationaux. En Allemagne une nouvelle vérification est exigée.


L'emplacement des plombs et du commutateur d'ajustement




1. Fil du plomb de vérification
2. Plombs
3. Commutateur d'ajustement


8 Exploitation

8.1 Pesage

- ⇒ Mettre en marche la balance avec .
- ⇒ La balance effectue un contrôle automatique.
- ⇒ Dès qu'apparaît l'affichage du poids „0.0“ et le symbole du triangle ▼ au-dessus de l'affichage de stabilité ▲▲, la balance est opérationnelle.




- Sur la touche  la balance peut en cas de besoin être remise à zéro à tout moment.

- ⇒ Mettre la balance hors circuit sur .
L'affichage „0.0“ s'éteint et la balance est hors circuit.

8.2 Tarage





Le poids propre d'une quelconque charge antérieure peut être saisi par la tare sur simple pression d'un bouton, afin que le pesage consécutif affiche le poids effectif du matériau de pesée.



- ⇒ Déposer le récipient à peser et appeler la touche .
L'affichage du zéro apparaît et au-dessus du symbole de mise à zéro →0← le symbole de stabilité ▲▲ et le symbole de poids net **NET** apparaît le triangle ▼.
Ceci indique que l'enregistrement interne du poids du récipient a eu lieu.

- ⇒ Poser les matières à peser dans le récipient de la balance.
Le **poids net** du produit pesé se voit affiché.

Une fois le récipient de pesée enlevé, le poids du récipient de pesée apparaît en affichage négatif (=poids brut).






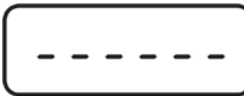


	<p>La tare demeure mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit effacée.</p> <p>A cet effet délester la balance puis appeler . L'affichage du zéro apparaît et le triangle ▼ au-dessus du symbole du poids net NET disparaît.</p>
	<p>Poids brut:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⇒ Appuyer sur la touche  aussi longtemps que le récipient et des matières à peser se trouvent sur le plateau de pesage. ⇒ Retirer le récipient et les matières à peser. Le poids brut est affiché en valeur négative.

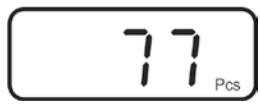


8.3 Comptage de pièces

La balance, avant de pouvoir compter les pièces, doit connaître le poids unitaire moyen ce qu'il est convenu d'appeler la référence. A cet effet il faut mettre en chantier une certaine quantité des pièces à compter. La balance détermine le poids total et le divise par le nombre de pièces ce qu'il est convenu d'appeler la quantité de référence. C'est sur la base du poids moyen de la pièce qu'est ensuite réalisé le comptage.

La règle ici est la suivante:

Plus grande est la quantité de pièces de référence, plus grande est ici la précision de comptage.

 <p style="text-align: center;">↓</p> 	<p>⇒ En mode de pesée appuyer sur la touche  et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage < 0 Pcs > pour le réglage.</p>
	<p>⇒ Sur  régler le nombre de pièces de référence voulu (p.ex. 100), sont sélectionnables 10, 20, 50, 100 ou 200</p>
 <p style="text-align: center;">↓</p> 	<p>⇒ Poser sur la balance autant de pièces à compter (p.ex. 100 unités), que l'exige la quantité de pièces de référence établie.</p> <p>Confirmer sur . La balance extrapole le poids de référence (poids moyen par pièce). La quantité de pièces actuelle (p. ex. 100 pièces) est affichée.</p>

	⇒ Oter le poids de référence. La balance se trouve maintenant en mode de comptage des pièces et compte toutes les pièces, qui sont déposées sur le plateau de la balance.
	⇒ Retour en mode de pesage sur  .

i

Après la mise à l'arrêt et la remise en marche de la balance, la balance repart en mode de comptage de pièces. Le poids de référence actuel demeure mémorisé jusqu'à ce qu'une nouvelle référence soit établie ou que l'alimentation en courant soit interrompue.

La fonction de comptage n'est pas active, si le poids se situe sous 20d ou si le poids minimum à la pièce (< 0.2 d) n'est pas atteint.

Optimisation de référence automatique (<FnC 07>)

Pour améliorer l'exactitude de comptage, on peut optimiser la référence en y appliquant d'autres pièces. Lors de chaque optimisation de référence, le poids de référence est calculé à nouveau. Les pièces additionnelles élargissant la base pour l'extrapolation, la référence s'en trouve plus précise.

L'optimisation de la référence démarre automatiquement si le nombre de pièces mises en place est supérieur de 5 pièces à la référence. Le poids de référence est calculé de nouveau.

L'indicateur [▼] au-dessus du symbole affiche:






Quantité déposée trop faible









Le poids à la pièce minimum n'est pas atteint

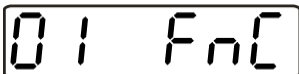
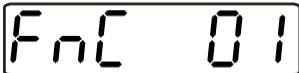



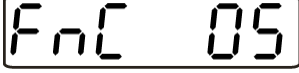

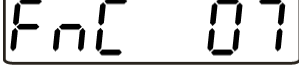
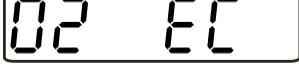
9 Le menu

9.1 Navigation dans le menu











- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appuyer sur les touches  et  au même temps.
- ⇒ **01 FnC** apparaît

- ⇒ Sur la touche  changer entre les points principaux de menu.
- ⇒ Sur la touche  sélectionner le menu voulu.
- ⇒ Saisir le numéro correspondant pour le menu voulu.
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche .
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche .
- ⇒ Confirmer sur la touche .










9.2 Aperçu des menus

Point du menu	Fonction
	Accès aux réglages et les fonctions de la balance.
	Régulation de l'éclairage de l'arrière-plan
	Réglage de la fonction Auto-off
	Fonction Hi / Lo / OK. (Checkweighing)
	Remettre sur le réglage standard
	Non documenté
	Fonction HOLD
	Optimisation de référence automatique
	Ajustement externe

9.3 Eclairage du fond de l'écran d'affichage












- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appeler au même temps  et  .
- ⇒ **01 FnC** apparaît
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **FnC 00** apparaît
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche 
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche 
- ⇒ Saisir **FnC 01**
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **bl on/off** apparaît (éclairage du fond marche/arrêt)
- ⇒ Faire l'ajustement voulu sur la touche  et confirmer sur la touche .
- ⇒ Mettre la balance à l'arrêt et en marche.

9.4 Fonction de mise hors circuit automatique Auto-Off

- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appeler au même temps  et  .
- ⇒ **01 FnC** apparaît
- ⇒ Confirmez sur la touche 
- ⇒ **FnC 00** apparaît
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche 
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche 
- ⇒ Alors saisir **FnC 02**
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ Alors sélectionner entre les valeurs suivantes:
- 0: Aucune fonction Auto-off
 - 1: Après une minute la balance s'éteint automatiquement.
 - 2: Après deux minutes la balance s'éteint automatiquement.
 - 9: Après neuf minutes la balance s'éteint automatiquement.
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ Alors mettre la balance en marche et à l'arrêt.

9.5 Checkweighing




Dans le checkweighing vous pouvez définir une valeur seuil supérieure et inférieure afin de vous assurer que les matières pesées se trouvent exactement entre les valeurs de tolérance établies.

- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appeler au même temps  et .
- ⇒ **01 FnC** apparaît
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **FnC 00** apparaît
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche 
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche 
- ⇒ Saisir **FnC 03**
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **00000h** apparaît clignotant, saisir la valeur seuil supérieure et confirmer sur 
- ⇒ **00000L** apparaît, saisir la valeur seuil inférieure et confirmer sur 
- ⇒ **01100b** apparaît; ici on va alors régler le signal acoustique (voir tableaux en bas)
- ⇒ Saisir le réglage voulu et confirmer sur 
- ⇒ Mettre la balance hors fonctionnement et de nouveau en marche et peser les matières à peser.

0	0	0	0	0	b
a	b	c			

• a	1 = Signal sonore allumé
	0 = Signal sonore éteint
• b	1 = Signal sonore avec affichage stable
	0 = Signal sonore avec affichage instable
• c	1 = Signal sonore, si la matière à peser est à l'intérieur de la valeur seuil supérieure et inférieure
	0 = Signal sonore, si la matière à peser est en dehors des deux valeurs seuil et plus grande que 10d

Dans l'affichage apparaissent les symboles suivants:










	1	1. Matière à peser au-dessus de la valeur seuil supérieure
	2	2. Matière à peser dedans des deux valeurs seuil
	3	3. Matière à peser au-dessous de la valeur seuil inférieure

Effacer les valeurs seuil:










Mettre la valeur seuil supérieure et inférieure à 0

9.6 Remise au réglage d'usine

Cette fonction permet de rétrograder tous les réglages de la balance en état de réglage à l'usine.

- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appeler au même temps  et .
- ⇒ **01 FnC** apparaît
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **FnC 00** apparaît
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche 
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche 
- ⇒ Saisir **FnC 04**
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **rEturn** est affiché
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ Mettre la balance hors service et de nouveau en marche, tous les réglages sont remis au réglage d'usine respectif.

9.7 Fonction Hold

- ⇒ Mettre en marche la balance avec 
- ⇒ En mode de pesée appeler au même temps  et .
- ⇒ **01 FnC** apparaît
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ **FnC 00** apparaît
- ⇒ Sur la touche  changer entre les valeurs numériques.
- ⇒ Augmenter le numéro sur la touche 
- ⇒ Diminuer le numéro sur la touche 
- ⇒ Saisir **FnC 06**
- ⇒ Confirmer sur la touche , **hold 0** est affiché clignotant.
- ⇒ Saisir le réglage voulu (voir tableaux en bas)
- ⇒ Confirmer sur la touche 
- ⇒ Mettre la balance à l'arrêt et la remettre en marche.

0	Fonction Hold désactivée	
1	Fonction Peak-Hold	La valeur de charge maximale est gelée et affichée. Effacer la valeur en appuyant sur une touche quelconque.
2	Hold 1	Si l'affichage est stable, la valeur stable est affichée. Effacer la valeur en appuyant sur une touche quelconque.
3	Hold 2	Si l'affichage est stable, la valeur stable est affichée. Si le plateau de pesée est délesté, l'affichage passe en zéro, la fonction Hold sera automatiquement quittée et la balance change dans le mode de pesée.

10 Messages d'erreur

Afficheur	Description	Remède
E1	La plage de réglage du zéro est dépassée	Délester la balance
E2	Gamme de remise à zéro pas atteinte.	Contrôler si le plateau de pesée correcte a été utilisé.
oL	Surcharge	Délester la balance et la réajuster

11 Aide succincte en cas de panne

En cas d'anomalie dans le déroulement du programme, la balance doit être arrêtée pendant un court laps de temps et coupée du secteur. Le processus de pesée doit alors être recommencé depuis le début.

Panne	Cause possible
L'affichage de poids ne s'allume pas.	▪ La balance n'est pas en marche.
	▪ Les piles ont été interverties à leur insertion ou sont vides
	▪ Aucune pile n'est insérée.
L'affichage de poids change continuellement	▪ Courant d'air/circulation d'air
	▪ Vibrations de la table/du sol
	▪ Le plateau de pesée est en contact avec des corps étrangers.
	▪ Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)
Il est évident que le résultat de pesée est incorrect	▪ L'affichage de la balance n'est pas sur zéro
	▪ L'ajustement incorrect
	▪ Changements élevés de température. ▪ La balance n'est pas à l'horizontale. ▪ Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)

Au cas où d'autres messages d'erreur apparaissent, arrêter puis rallumer la balance. En cas de perduration du message d'erreur, faites appel au fabricant.

12 Maintenance, entretien, élimination

12.1 Nettoyage

Veillez retirer les batteries de l'appareil avant le nettoyage.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (dissolvants ou produits similaires) mais uniquement un chiffon humidifié avec de la lessive de savon douce. Veillez à ce que les liquides ne puissent pas pénétrer dans l'appareil et frottez ensuite ce dernier avec un chiffon doux sec.

Les poudres/restes d'échantillon épars peuvent être retirés avec précaution à l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur-balai.

Retirer immédiatement les matières à peser renversées sur la balance.

12.2 Maintenance, entretien

L'appareil ne doit être ouvert que par des dépanneurs formés à cette fin et ayant reçu l'autorisation de KERN.

Avant d'ouvrir l'appareil, couper ce dernier du secteur.

12.3 Mise au rebut

L'élimination de l'emballage et de l'appareil doit être effectuée par l'utilisateur selon le droit national ou régional en vigueur au lieu d'utilisation.

13 Déclaration de conformité

Vous trouvez la déclaration de conformité CE- UE actuelle online sous:

www.kern-sohn.com/ce